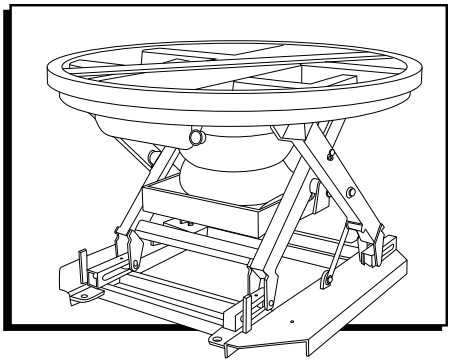
Para Español, vea páginas 9-16.
Pour le français, consulter les pages 17-24.

ULINE H-1820 PALLET POSITIONER

1-800-295-5510
uline.com



TECHNICAL DATA

Height (Lowered)	9½"
Height (Raised)	27¾"
Platform Diameter	43⅝"
Load Capacity	4,500 lbs.
Base Frame	36 x 36"
Product Weight	405 lbs.
Load Dimensions	50 x 50 x 72"
Air Source	80 PSI
Maximum System Pressure (Unloaded)	30 PSI
Maximum System Pressure (Loaded)	65 PSI
Pressure Relief Valve Setting	80 PSI
Operating Environment	Indoor Only
Operating Temperature	0°F – 120°F

SAFETY

Users should apply sound principles of safety, training, inspection and maintenance to the expected operating environment.

Users should keep and maintain a copy of the operating and maintenance instructions and ensure its availability to operating and maintenance personnel.

It is the responsibility of the users to inspect and maintain the machine as required to ensure proper operation. The frequency of inspection and maintenance should be based on operating conditions and the severity of the operating environment. Machinery that is not in proper operating condition should be immediately removed from service until repaired. Maintenance and repairs should be made by a qualified person, and the repairs should be in conformance with the recommendations in these instructions.

Before starting adjustments and repairs on the machine, take the following precautions (as applicable):

- **Remove the load from the platform.**
- **Relieve air pressure from all circuits before loosening or removing any components.**
- **Set all controls in the "off" position and secure all operating features from inadvertent motion by brakes, blocks or other means.**
- **Follow precautions and directions as specified by the instructions and warnings on the unit.**
- **Use only replacement parts or components approved by the original manufacturer.**

User should ensure only qualified personnel inspect and maintain the machine.

SAFETY CONTINUED

User who directs or authorizes an individual to operate the machine should ensure that the individual has been:

- Trained in accordance with these instructions.
- Made aware of the responsibilities of operators as outlined in the safety section of these instructions.
- Retrained, if necessary, based on the user's observation and evaluation of the operator.



WARNING! Modifications and additions should not be performed. Capacity, operation and maintenance instruction plates, tags or decals should not be changed.

Operators should apply sound principles of safety and good judgment in the application and operation of the machine, with consideration given to its intended use and expected operating environment. Since the operator is in direct control of the machine, conformance with good safety practices is the responsibility of the operator. The operator should make decisions on the use and operation with due consideration for the fact that their own safety as well as the safety of other personnel on or near the machine is dependent on those decisions.

Only personnel who have received general instructions regarding the inspection, application and operation of the machine, including recognition and avoidance of hazards associated with their operation, should operate the machine. Topics covered should include, but are not necessarily limited to, the following issues and requirements:

- A pre-start inspection.
- Responsibilities associated with problems or malfunctions affecting the operation of the machine.
- Factors affecting stability.
- The purpose of placards and decals.
- Workplace inspection.
- Safety rules and regulations.
- Authorization to operate.
- Operator warnings and instructions.
- Actual operation of the machine. Under the direction of a qualified person, the trainee should operate the machine for a sufficient period of time to demonstrate proficiency in actual operation of the machine.

Before operation, the operator should:

- Read and understand the operating instruction(s) and user's safety rules or have them explained.
- Understand all labels, warnings and instructions displayed on the machine or have them explained.

Before each use, check the machine for damage or excessive wear. If damage or excessive wear is found, do not use the machine. Contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510 for repair information and/or replacement parts.

Do not enter under the platform unless the platform is secured against lowering.

Do not sit, stand or ride on the platform.

Keep hands, feet and loose clothing away from moving parts.

This machine is to be operated and transported on flat, level surfaces only.

Do not exceed the rated capacity.



NOTE: The operator should ensure the operation of the machine is in compliance with the following:

- The load and its distribution on the platform should be in accordance with the manufacturer's rated capacity for that specific configuration.
- The operator should ensure that adequate clearance is maintained from overhead obstructions and energized electrical conductors and parts.
- The operator should not place any part of their body under the platform.
- When other moving equipment or vehicles are present, special precautions should be taken to comply with the safety standards established for the workplace.
- The operator should immediately report to a supervisor any problem(s) or malfunction(s) that become evident during operation. The operator should ensure all problems and malfunctions that affect the safety of operations are repaired prior to continued use.
- Rated capacity should not be exceeded when loads are transferred to the platform.
- The operator should ensure the area surrounding the machine is clear of personnel and equipment before lowering the platform.

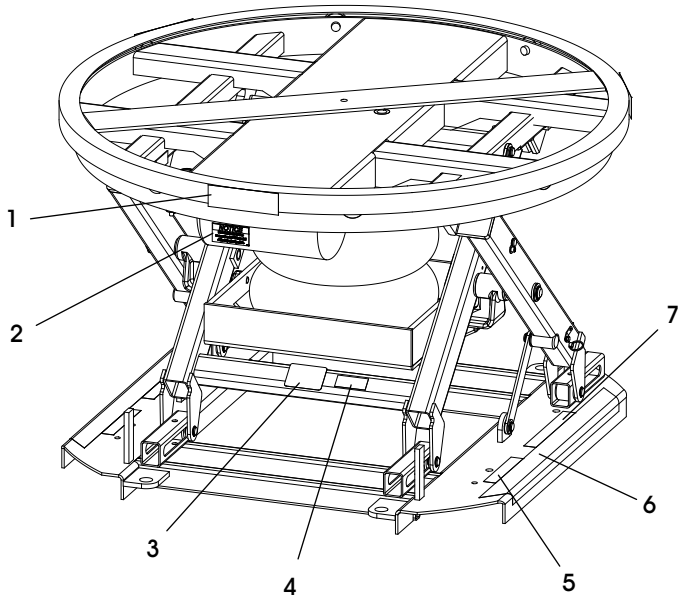
SAFETY CONTINUED

- The operator should comply with the means and procedures provided to protect against use by an unauthorized person(s).
- Safety devices should not be altered or disabled.
- No modifications or alterations of the machine or the fabrication and attaching of frameworks or the mounting of attachments to the machine or the guarding system should be made.
- If an operator encounters any suspected malfunction or any hazard or potentially unsafe condition relating to capacity, intended use or operation, the operator should cease operation of the machine and request further instruction from the owner/user.
- Any problem(s) or malfunction(s) that affect the safety of operations should be repaired prior to the use of the machine.
- All personnel installing, operating and maintaining this machine should read and understand these instructions. For questions or concerns, Uline Customer Service at 1-800-295-5510.

This machine should be installed, operated and maintained by trained and/or qualified personnel only.

LABEL PLACEMENT

NOTE: This machine has labeling to indicate safety and unit information when operating and/or maintaining the machine. All labels must be legible. If any label is missing, damaged or otherwise illegible, contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510 for replacement labels.



LABELS

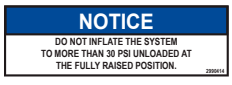
#	DESCRIPTION
1	Presto Label
2	Notice Label
3	Information Placard
4	Prop 65 Label
5	Bodily Injury Warning
6	Safety Strip
7	Crush Warning

1



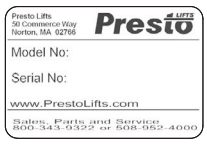
Presto Label

2



Notice Label

3



Information Placard

4



Prop 65 Label

5



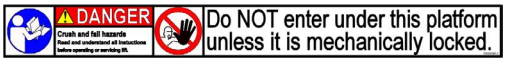
Bodily Injury Warning

6



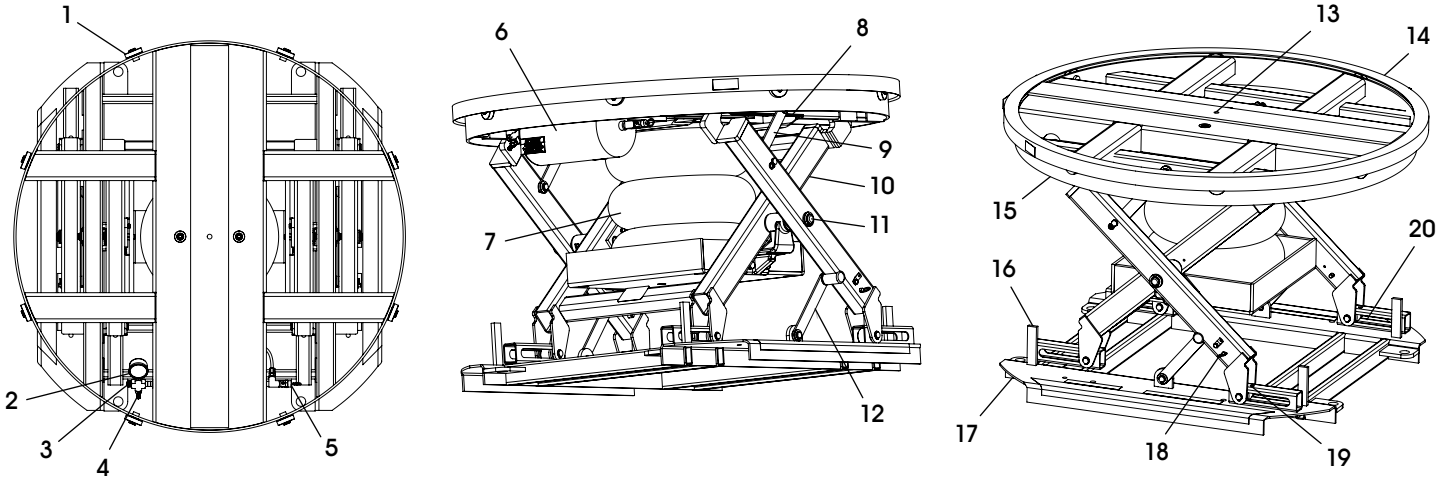
Safety Strip

7



Crush Warning

FEATURES



#	DESCRIPTION
1	Rotator Ring Bearing
2	Air Pressure Gauge
3	Manual Discharge Valve
4	Valve Stem
5	Pressure Relief Valve
6	Pressure Tank
7	Actuator
8	Minimum Load Assist Spring
9	Upper Link Bar
10	Leg Set
11	Center Pivot Pin and Bushing

#	DESCRIPTION
12	Lower Link Bar
13	Rotator Ring Pivot Pin and Thrust Washer
14	Rotator Ring
15	Upper Roller and Rolller Track
16	Down Stop
17	Fork Pocket
18	Maintenance Device Pin with Restraining Lanyard
19	Maintenance Device Engagement Location Hole
20	Lower Roller and Roller Track

INSTALLATION

Remove all packaging. Inspect the machine for damage. Verify all components were received. If damage is found or components are missing, do not continue to the setup procedure; contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.

Before the machine is used and during use, the operator should check the area in which the machine is to be used for possible hazards such as, but not limited to:

- Bumps, floor obstructions and uneven surfaces.
- Overhead obstructions and electrical hazards.
- Presence of unauthorized persons.
- Other possible unsafe conditions as noted in the operating instructions.

CAUTION! Do not enter beneath the platform unless the platform is secured against lowering.

During installation, pinch points may exist. Keep hands, feet and loose clothing away from moving parts.

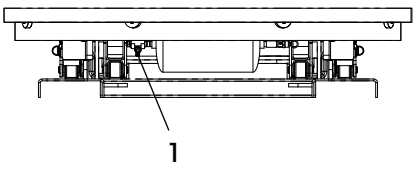
CAUTION! Do not sit, stand or ride on the platform/rotator ring.

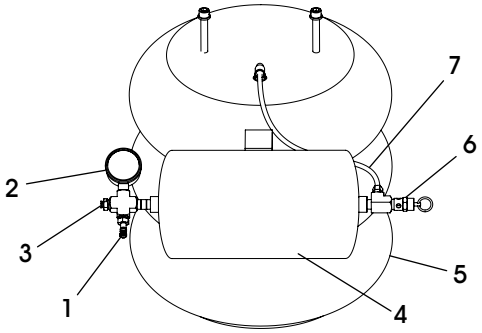
NOTE: This machine is not designed to be lagged to the floor.

NOTE: The purpose for the minimum load assist springs in the upper roller tracks is for assisting the machine to reach the fully raised height with a minimal airbag pressure loading (approximately 5 PSI) to accommodate a less than 400 lb. load.

AIR SYSTEM FEATURES

SIDE VIEW





#	DESCRIPTION
1	Valve Stem Access
2	Pressure Gauge
3	Manual Discharge Valve
4	Pressure Tank
5	Actuator
6	Pressure Relief Valve
7	Hose to Actuator

SETUP

1. Clear area of all packing material and other debris.
2. Carefully insert the forks of fork truck or stacker into the fork pockets of the machine. Raise the machine off of the shipping skid and remove the skid. Lower the machine onto the floor and/or transport to desired location.
3. Place the machine on a structurally sound level floor.
4. With no load on the machine, pressurize the system to 30 PSI via the valve stem on the pressure tank. Do not exceed 30 PSI.

STOP **WARNING! Do not inflate the system to more than 30 PSI while unloaded and at the fully raised position. If system pressure exceeds 65 PSI at any point, failure can occur and cause damage to the machine and/or injury to the operator.**

5. Use a fork truck to gently place the heaviest expected load onto the platform. Load must not exceed 4,500 lb.
6. Slowly depress the manual air discharge valve button to release pressure from the system until the load is fully lowered, while carefully avoiding moving parts and pinch points.

OPERATION

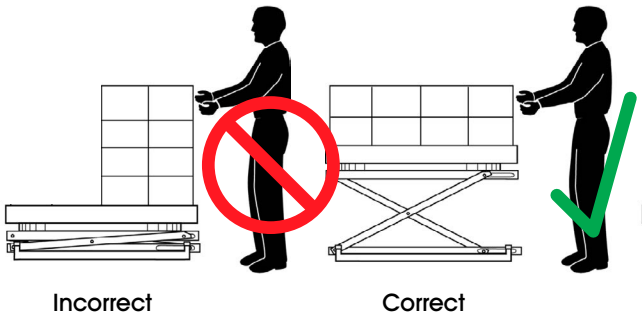
LOADING

When manually loading, always load the pallet uniformly in even layers. As the pallet is loaded, the platform will lower, maintaining the proper working height. Do not reach over the load. Instead, rotate the load by pushing or pulling on the pallet. (See Figure 1)

When manually unloading, always unload the pallet uniformly in even layers. As the pallet is unloaded, the platform will raise, maintaining the proper working height in the ergonomic range.

CAUTION! Do not reach over the load. Instead rotate the load by pushing or pulling on the pallet.

Figure 1



WARNING! Do not push/roll a load off the edge of the platform. This may cause the machine to rebound quickly and could lead to injury or damage to the machine.

The platform should always be loaded and unloaded uniformly in even layers. Uneven loading can cause the load to become unstable and could lead to injury. Uneven loading can cause premature wear or damage to the machine.

When rotating the load, do not grab the rotator ring as hands/fingers may be caught in the moving parts and you may be injured. Rather, try to rotate the load by pushing or pulling the corner of the load, or corner of the base of the load closest to user.

Do not drop load onto the platform or the machine may be damaged.

Do not use this machine with broken pallets. Boards and/or nails in broken pallets may catch on the platform frame and cause damage.

FORK TRUCK OR STACKER

When loading with a fork truck or stacker, lower the pallet onto the platform slowly until the actuator (air bag) is fully supporting the load or the platform is at fully lowered position. Only uniform loads should be placed on the platform.

When unloading with a fork truck or stacker, raise the pallet off of the platform slowly until the actuator (air bag) is no longer supporting the load and the pallet is clear of the platform/turntable ring.

NOTE: Do not drive the fork truck/stacker into the base frame or the machine may be damaged.

NOTE: Do not slide the pallet onto/off the platform/rotator ring or the machine may be damaged.

TRANSPORTING THE MACHINE

NOTE: This machine may be moved while loaded or unloaded.

WARNING! If transporting while loaded, secure both the load and turntable before moving. Unsecured loads may fall and cause death or serious injury.

WARNING! Do not drop the machine onto the floor or damage may occur.

The machine can be transported by an appropriately rated fork truck or stacker.

CAUTION! Positioner can only be transported without a load.

1. Carefully insert the forks into the fork pockets on the base frame.
2. Carefully raise the machine off of the floor and transport the machine to the desired location.
3. Carefully lower the machine onto the floor and remove the forks from the fork pockets.

MAINTENANCE

Before use each day or at the beginning of each shift, the machine should be given a visual inspection and functional test including but not limited to the following:

- Operating and emergency controls.
- Safety devices.
- Loose or missing parts.
- Nameplates, precautionary and instructional markings and/or labeling.
- Guarding system.
- Items specified by the manufacturer.

Any problems or malfunctions that affect the safety of operations should be repaired prior to the use of the machine.

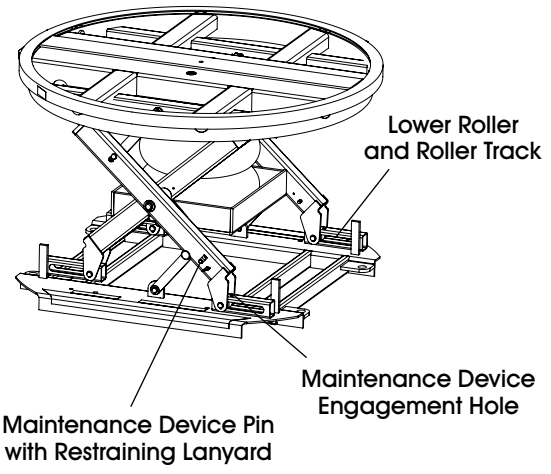
STOP **WARNING! Do not enter under the platform unless the platform is secured against lowering.**

STOP **WARNING! High-pressure air can cause severe injury. Always relieve the pressure in the system before performing maintenance.**

- Remove load before performing any maintenance.
- Actuator (air bag) and minimum load assist springs must be removed before performing any repair requiring disassembly of the leg set.
- All inspections may be performed with the actuator (air bag) installed.

1. With the machine in the raised position and the load removed, remove the supplied maintenance device pins from their stowed position on the legs, near the rollers (one each side). (See Figure 2)

Figure 2



2. Insert the pins into the holes in the top of the roller track (both sides) to prevent rollers from going forward and lowering the platform. (See Figure 2)

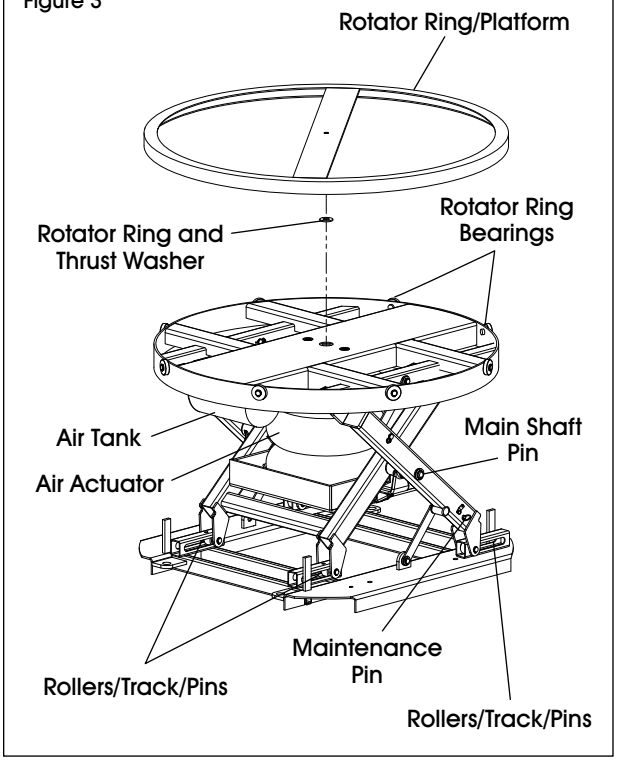
PERIODIC MAINTENANCE

Before each use, inspect the machine for damage or wear. If damage or wear is found, remove the machine from service and repair before using.

WEEKLY

- Inspect upper and lower rollers, roller pins and bushings, minimum load assist springs and roller tracks. Replace as necessary. (See Figure 3)

Figure 3



- Inspect upper and lower link bars for signs of damage. Replace as necessary.
- Inspect center pins and bushings. Replace as necessary.
- Inspect rotator ring, rotator thrust washer and bearings. Ensure the rotator rings rotates smoothly without binding. Repair or replace thrust washer or bearings as necessary.
- Inspect base frame, platform and leg set for wear or damage.

MAINTENANCE CONTINUED

EVERY SIX MONTHS

- Apply PTFE lubricant to all pivot points, rollers, thrust washer and bearings. (See Figures 4-5)

Figure 4

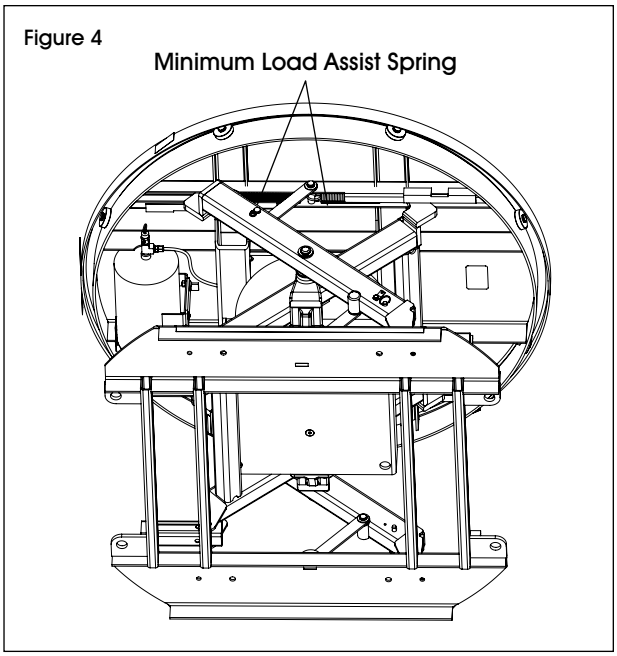
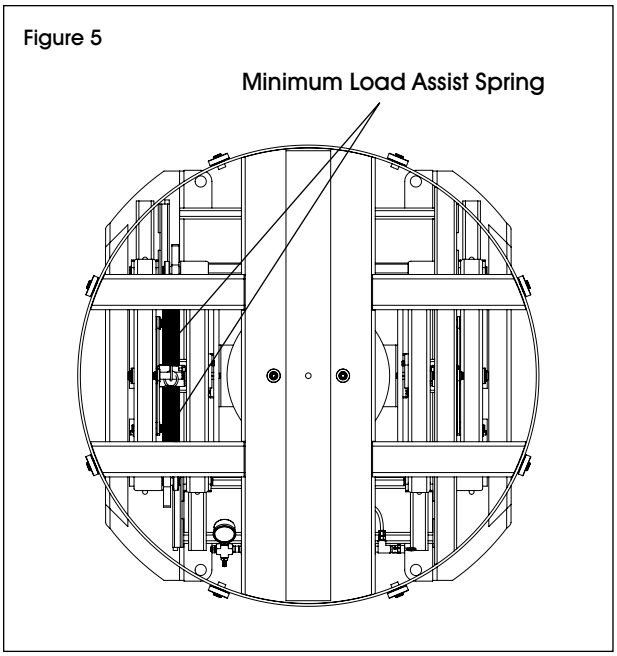


Figure 5



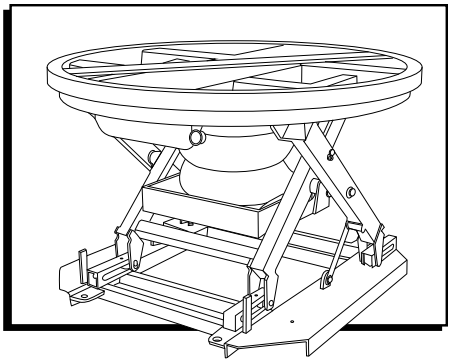
* Upper roller track removed for visibility.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	PROBABLE CAUSES	RECOMMENDATIONS
The unit lowers too easily (too early).	Not enough air pressure in the tank.	Check for damage in the air lines and fittings. (Review Setup section.)
The unit does not lower enough (too late).	Too much air pressure in the tank.	Release some air pressure. (Review Setup section.)
The top of the unit rotates away from you.	The frame of the unit may not be level.	Move the unit to a level surface.
Excessive vibration or noise when the ring rotates.	Wear or lack of lubrication to bearings under rotating ring.	Remove turntable, lubricate or replace bearings. Lubricate rotator ring pivot pin and thrust washer. Replace thrust washer if worn.
Uniform wear or metal flaking from underside of rotating ring.	Normal condition caused by work-hardening of metal.	No repair necessary. This will stop once the rotator ring wears in.

ULINE H-1820
POSICIONADOR DE TARIMAS

800-295-5510
uline.mx



DATOS TÉCNICOS

Altura (Mínima)	9½"
Altura (Máxima)	27¾"
Diámetro de Plataforma	43⅝"
Capacidad de Carga	4,500 lbs.
Armazón Base	36 x 36"
Peso del Producto	405 lbs.
Dimensiones de Carga	50 x 50 x 72"
Fuente de Aire	80 PSI
Presión del Sistema Máxima (Sin Carga)	30 PSI
Presión del Sistema Máxima (Con Carga)	65 PSI
Ajuste de la Válvula de Escape de Presión	80 PSI
Ambiente de Funcionamiento	Solo en Interiores
Temperatura de Funcionamiento	-18°C – 49°C (0°F – 120°F)

SEGURIDAD

Los usuarios deben seguir principios sólidos de seguridad, capacitación, inspección y mantenimiento al ambiente de funcionamiento.

Los usuarios deben mantener una copia de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento y asegurar su disponibilidad para el personal de funcionamiento y mantenimiento.

Es responsabilidad de los usuarios inspeccionar y dar mantenimiento a la máquina según sea necesario para asegurar el funcionamiento adecuado. La frecuencia de inspección y mantenimiento debe basarse en condiciones de funcionamiento y la severidad del ambiente. La maquinaria que no está en condiciones de funcionamiento adecuadas se debe retirar de servicio inmediatamente hasta que se repare. El mantenimiento y reparación se debe llevar a cabo por una persona capacitada y las reparaciones deben cumplir con las recomendaciones en estas instrucciones.

Antes de comenzar los ajustes y reparaciones en la máquina, tome las siguientes precauciones (según aplique):

- **Retire la carga de la plataforma.**
- **Alivie la presión del aire de todos los circuitos antes de aflojar o retirar cualquier componente.**
- **Fije los controles en la posición "apagado" y asegure todas las configuraciones operativas con seguros, bloqueos u otros medios.**
- **Siga las precauciones y direcciones según lo especifican las instrucciones y advertencias en la unidad.**
- **Utilice solo partes de repuesto o componentes aprobados por el fabricante original.**

El usuario debe asegurarse de que solo personal calificado inspeccione y dé mantenimiento a la máquina.

CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD

El usuario que instruya o autorice a un individuo operar la máquina debe asegurarse de que el individuo se haya:

- Capacitado conforme a estas instrucciones.
- Notificado de las responsabilidades de los operadores según se detalla en la sección de seguridad de estas instrucciones.
- Capacitado de nuevo, de ser necesario, basado en la observación y evaluación del operador.



¡ADVERTENCIA! No se deben llevar a cabo modificaciones o adiciones. Las placas, etiquetas colgantes y calcomanías de capacidad, funcionamiento e instrucciones de mantenimiento no se deben cambiar.

Los operadores deben seguir principios sólidos de seguridad y buen juicio en el uso y funcionamiento de la máquina, teniendo en cuenta el uso indicado y el ambiente de funcionamiento esperado. Ya que el operador lleva el control directo de la máquina, el cumplimiento con buenas prácticas de seguridad es su responsabilidad. El operador debe tomar decisiones sobre el uso y funcionamiento teniendo en cuenta que su propia seguridad, al igual que la del otro personal en o cerca de la máquina, depende de dichas decisiones.

Solo personal que haya recibido instrucciones generales con respecto a la inspección, aplicación y funcionamiento de la máquina, incluyendo el reconocimiento y prevención de peligros asociados con su funcionamiento, debe operarla. Los temas abarcados deben incluir, pero no necesariamente limitarse a, las siguientes cuestiones y requisitos:

- Una inspección antes del inicio.
- Las responsabilidades asociadas con problemas y fallas que afecten el funcionamiento de la máquina.
- Factores que afecten la estabilidad.
- El propósito de los señalamientos y etiquetas adhesivas.
- Inspección del lugar de trabajo.
- Reglas y regulaciones de seguridad.
- Autorización para operar.
- Advertencias e instrucciones para operadores.
- Funcionamiento real de la máquina. Bajo la dirección de una persona capacitada, el aprendiz debe operar la máquina durante un periodo suficiente de tiempo para mostrar aptitud en el funcionamiento real de la máquina.

Antes del funcionamiento, el operador debe:

- Leer y comprender las instrucciones de funcionamiento y las reglas de seguridad del usuario o que se les explique.
- Comprender todas las etiquetas, advertencias e instrucciones que aparecen en la máquina o que se les explique.

Antes de cada uso, verifique la máquina en busca de daños. Si se encuentra algún daño o un exceso de desgaste, no utilice la máquina. Comuníquese a Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510 para información de reparación y/o partes de repuesto.

No se coloque debajo de la plataforma a menos que esté asegurada contra el descenso.

No se siente o pare en la plataforma.

Mantenga las manos, pies y la ropa holgada alejados de las partes móviles.

Esta máquina se debe operar y transportar solo sobre superficie planas y uniformes.

No exceda la capacidad clasificada.



NOTA: El operador debe asegurarse de que el funcionamiento de la máquina cumpla con lo siguiente:

- La carga y su distribución en la plataforma debe cumplir con la capacidad clasificada del fabricante para cada configuración específica.
- El operador debe asegurarse de mantener espacio adecuado libre de obstrucciones por encima y conductores y piezas eléctricas energizadas.
- El operador no debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo de la plataforma.
- Cuando otro equipo en movimiento o vehículos estén presentes, se deben tomar precauciones especiales para cumplir con los estándares de seguridad establecidos para el lugar de trabajo.
- El operador debe informar inmediatamente a un supervisor sobre cualquier problema o falla que sean evidentes durante el funcionamiento. El operador debe asegurar que todos los problemas y fallas que afecten la seguridad de la operación estén reparados antes del uso continuo.

CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD

- La capacidad clasificada no se debe exceder cuando las cargas se transfieren a la plataforma.
- El operador debe asegurar que el área que rodea la máquina esté libre de personal y equipo antes de bajar la plataforma.
- El operador debe cumplir con los medios y procedimientos suministrados para proteger contra el uso por (una) persona(s) no autorizada(s).
- Los dispositivos de seguridad no se deben alterar o desactivar.
- No se debe realizar ninguna modificación o alteración a la máquina o la fabricación y fijación del armazón ni instalación de aditamentos a la máquina o sistema de protección.
- Si un operador se encuentra con alguna posible falla o cualquier peligro o condición potencialmente insegura relacionada a la capacidad, uso indicado o funcionamiento, este detendrá el funcionamiento de la máquina y pedirá nuevas instrucciones del propietario/usuario.
- Cualquier problema o falla que afecte la seguridad del funcionamiento se debe reparar antes de utilizar la máquina.
- Todo personal que instale, opere y dé mantenimiento a esta máquina debe leer y comprender estas instrucciones. Para cualquier duda, comuníquese con Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.

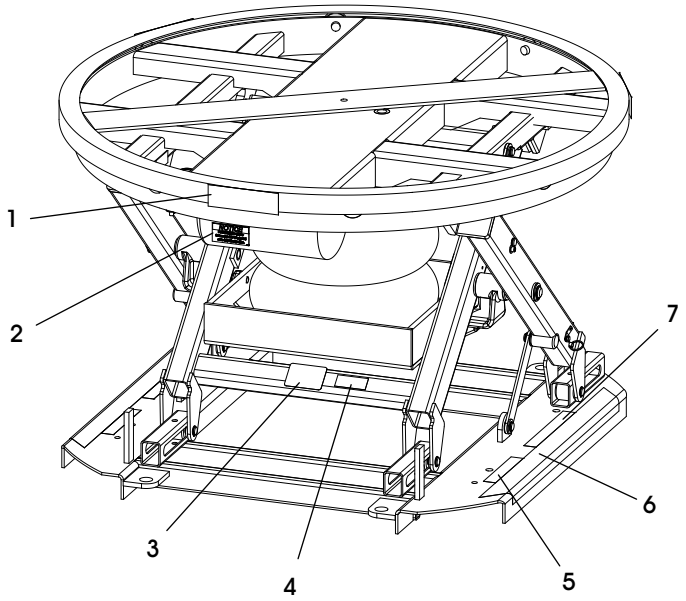
Solo personal capacitado y/o calificado debe instalar, operar y darle mantenimiento a esta máquina.

COLOCACIÓN DE LAS ETIQUETAS

NOTA: Esta máquina cuenta con etiquetas para indicar información de seguridad y de la unidad al hacer funcionar y/o dar mantenimiento a la máquina. Todas las etiquetas deben ser legibles. Si alguna etiqueta falta, está dañada o es ilegible de alguna u otra forma, comuníquese con Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510 para etiquetas de repuesto.

ETIQUETAS

#	DESCRIPCIÓN
1	Etiqueta Presto
2	Etiqueta de Aviso
3	Señalamiento de Información
4	Etiqueta Propuesta 65
5	Advertencia de Lesión Corporal
6	Tira de Seguridad
7	Advertencia de Aplastamiento

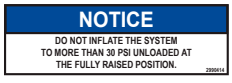


1



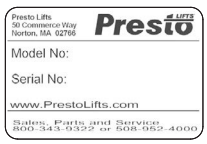
Etiqueta Presto

2



Etiqueta de Aviso

3



Señalamiento de Información

4



Etiqueta Propuesta 65

5



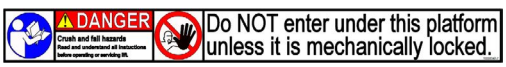
Advertencia de Lesión Corporal

6



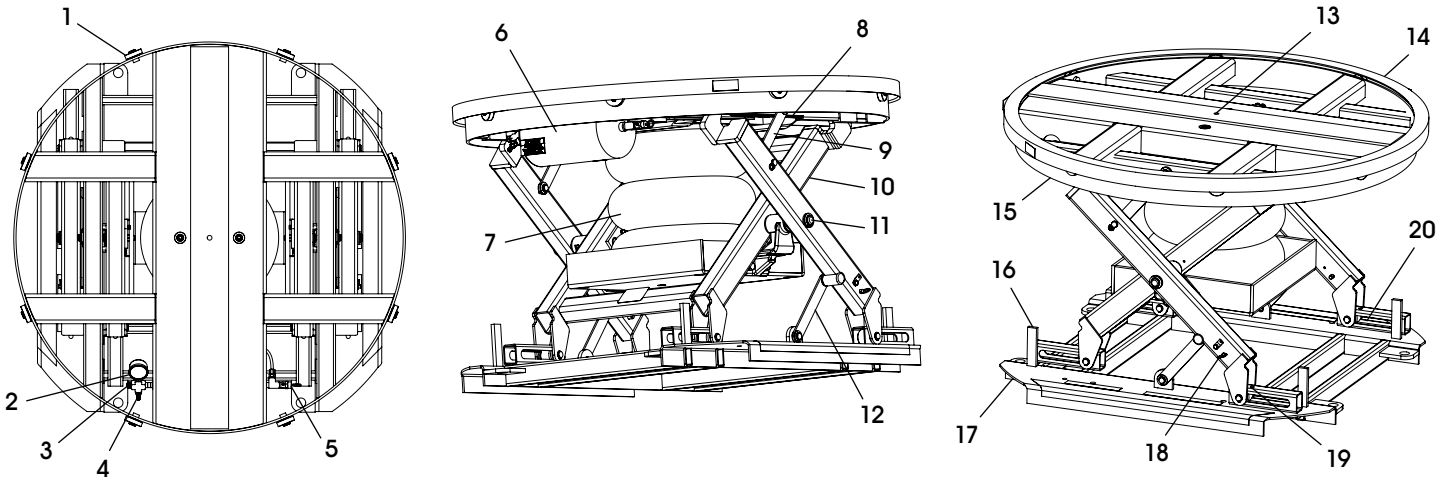
Tira de Seguridad

7



Advertencia de Aplastamiento

CARACTERÍSTICAS



#	DESCRIPCIÓN
1	Balero del Anillo Giratorio
2	Manómetro de Aire
3	Válvula de Descarga Manual
4	Vástago de la Válvula
5	Válvula de Escape de Presión
6	Tanque de Presión
7	Accionador
8	Resorte de Asistencia de Carga Mínima
9	Barra Superior de Enlace
10	Set de Patas
11	Clavija del Pivote Central y Casquillo

#	DESCRIPCIÓN
12	Barra de Enlace Inferior
13	Clavija del Pivote del Anillo Giratorio y Rondana de Empuje
14	Anillo Giratorio
15	Rodillo Superior y Riel del Rodillo
16	Tope Inferior
17	Entrada de Horquilla
18	Pin de Dispositivo de Mantenimiento con Línea de Vida Sujetadora
19	Orificio de Ubicación de Activación del Dispositivo de Mantenimiento
20	Rodillo Inferior y Riel del Rodillo

INSTALACIÓN

Retire todo el empaquetado. Verifique la máquina en busca de daños. Verifique que todos los componentes se hayan recibido. Si encuentra daños o faltan componentes, no continúe con el procedimiento de configuración; comuníquese a Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.

Antes y durante el uso de la máquina, el operador debe verificar el área en la que se utilizará la máquina en busca de posibles peligros como, pero no limitados a:

- Topes, obstrucciones de piso y superficies irregulares.
- Obstrucciones superiores y peligros eléctricos.
- Presencia de personas no autorizadas.
- Otras posibles condiciones inseguras como se indica en las instrucciones de funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN! No entre debajo de la plataforma a menos que esté asegurada contra el descenso.

Durante la instalación, podrían existir puntos de pellizcos. Mantenga las manos, pies y ropa holgada alejados de las partes móviles.

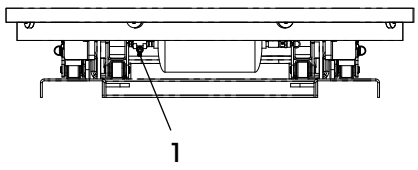
¡PRECAUCIÓN! No se siente o pare encima de la plataforma/anillo giratorio.

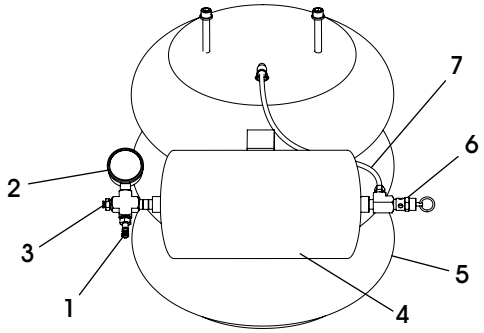
NOTA: Esta máquina no está diseñada para asegurarse al piso.

NOTA: El propósito de los resortes de asistencia de carga mínima en los rieles del rodillo superior es ayudar a la máquina a alcanzar la altura máxima completa con una presión de carga de bolsa de aire mínima (aproximadamente 5 PSI) para ajustarse a una carga de menos de 181 kg. (400 lbs.).

FUNCIONES DEL SISTEMA DE AIRE

VISTA LATERAL





#	DESCRIPCIÓN
1	Acceso al Vástago de la Válvula
2	Manómetro
3	Válvula de Descarga Manual
4	Tanque de Presión
5	Accionador
6	Válvula de Escape de Presión
7	Manguera a Accionador

CONFIGURACIÓN

1. Despeje el área de todo material de empaque y otros desechos.
2. Inserte cuidadosamente las horquillas del montacargas o estibador en la entrada para horquillas de la máquina. Levante la máquina de la tarima de envío y retírela. Baje la máquina al piso y/o transpórtela a la ubicación deseada.
3. Coloque la máquina en un piso uniforme estructuralmente firme.
4. Sin carga en la máquina, presurice el sistema a 30 PSI mediante el vástago de la válvula del tanque de presión. No exceda los 30 PSI.

ALTO

¡ADVERTENCIA! No infle el sistema a más de 30 PSI mientras no tenga carga y en la posición completamente elevada. Si la presión del sistema excede 65 PSI en cualquier punto, pueden ocurrir fallas y causar daños a la máquina y/o lesiones al operador.

5. Utilice un montacargas para colocar la carga esperada más pesada suavemente en la plataforma. La carga no debe exceder 2,041 kg. (4,500 lbs.).
6. Presione lentamente el botón de la válvula de descarga de aire manual para liberar la presión del sistema hasta que la carga se baje por completo, mientras evita con cuidado partes móviles y puntos de pellizcos.

FUNCIONAMIENTO

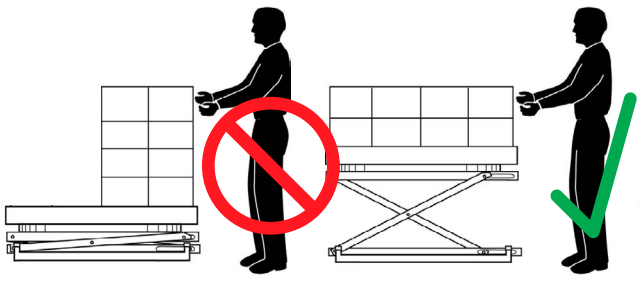
CARGA

Al cargar manualmente, siempre cargue la tarima en capas uniformes. A medida que la tarima se carga, la plataforma bajará y mantendrá la altura de trabajo adecuada. No se extienda sobre la carga. En su lugar, gire la carga empujando o jalando la tarima. (Vea Diagrama 1)

Al descargar manualmente, siempre descargue la tarima en capas uniformes. A medida que la tarima se descarga, la plataforma se levantará y mantendrá la altura de trabajo en el rango ergonómico.

¡PRECAUCIÓN! No se extienda sobre la carga. En su lugar, gire la carga empujando o jalando la tarima.

Diagrama 1



¡ADVERTENCIA! No empuje/haga rodar una carga del borde de la plataforma. Esto podría ocasionar que la máquina rebote rápidamente y provocar lesiones o daños a la máquina.

La plataforma debe siempre estar cargada y descargada en capas uniformes. La carga irregular puede ocasionar que se vuelva inestable y podría provocar lesiones. La carga irregular puede causar daños y desgaste prematuros a la máquina.

Mientras gira la carga, no agarre el anillo giratorio ya que las manos/dedos se pueden atrapar en las piezas móviles. En su lugar, intente girar la carga empujando o jalando de la esquina de la carga o la esquina de la base de la carga más cercana al usuario.

No deje caer la carga en la plataforma o la máquina podría dañarse.

No utilice esta máquina con tarimas en mal estado. Las tablas y/o clavos de las tarimas en mal estado podrían enredarse en el armazón de la plataforma y causar daños.

MONTACARGAS O ESTIBADOR

Al cargar con montacargas o estibador, baje la tarima lentamente en la plataforma hasta que el accionador (bolsa de aire) soporte la carga por completo y la plataforma esté en una posición mínima. Se deben colocar solo cargas uniformes en la plataforma.

Al descargar con montacargas o estibador, levante la tarima lentamente de la plataforma hasta que el accionador (bolsa de aire) ya no soporte la carga y la tarima esté despejada de la plataforma/anillo de la plataforma giratoria.

NOTA: No deje entrar el montacargas/estibador en el armazón base o la máquina se podría dañar.

NOTA: No deslice la tarima dentro o fuera de la plataforma/anillo giratorio o la máquina se podría dañar.

TRANSPORTAR LA MÁQUINA

NOTA: Esta máquina se puede mover mientras se carga o descarga.

¡ADVERTENCIA! Si se transporta cargada, asegure la carga y la plataforma giratoria antes de mover. Las cargas no aseguradas se podrían caer y causar la muerte o lesiones graves.

¡ADVERTENCIA! No deje caer la máquina al piso o podrían ocurrir daños.

La máquina se puede transportar en un montacargas o estibador clasificado apropiadamente.

¡PRECAUCIÓN! El posicionador solo se puede transportar sin carga.

1. Inserte las horquillas en sus entradas del armazón base.
2. Levante cuidadosamente la máquina del suelo y transpórtela a la ubicación deseada.
3. Baje cuidadosamente la máquina al suelo y retire las horquillas de las entradas.

MANTENIMIENTO

Antes de utilizarla, todos los días o al comienzo de cada turno, la máquina debe recibir una inspección visual y prueba funcional que incluye pero no se limita a los siguientes:

- Controles de funcionamiento y emergencia.
- Dispositivos de seguridad.
- Partes flojas o faltantes.
- Placas de identificación, marcas preventivas e instructivas y/o etiquetas.
- Sistema de protección.
- Artículos especificados por el fabricante.

Cualquier problema o falla que afecte la seguridad del funcionamiento se debe reparar antes de utilizar la máquina.

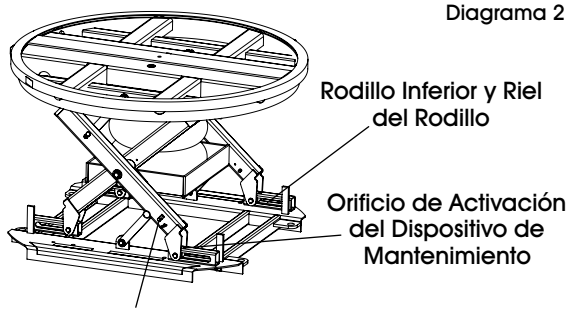
ALTO **¡ADVERTENCIA! No entre debajo de la plataforma a menos que esté asegurada contra el descenso.**

ALTO **¡ADVERTENCIA! El aire de alta presión puede ocasionar lesiones graves. Siempre alivie la presión del sistema antes de llevar a cabo el mantenimiento.**

- Retire la carga antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento.
- El accionador (bolsa de aire) y los resortes de asistencia de carga mínima se deben retirar antes de llevar a cabo cualquier reparación que requiera el desensamble del set de las patas.
- Todas las inspecciones se pueden llevar a cabo con el accionador (bolsa de aire) instalado.

1. Con la máquina en la posición elevada y la carga retirada, retire los pines del dispositivo de mantenimiento suministrados de su posición plegada en las patas, cerca de los rodillos (uno en cada lado). (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2



2. Inserte los pines en los orificios en la parte superior del riel del rodillo (ambos lados) para evitar que los rodillos vayan hacia adelante y bajen la plataforma. (Vea Diagrama 2)

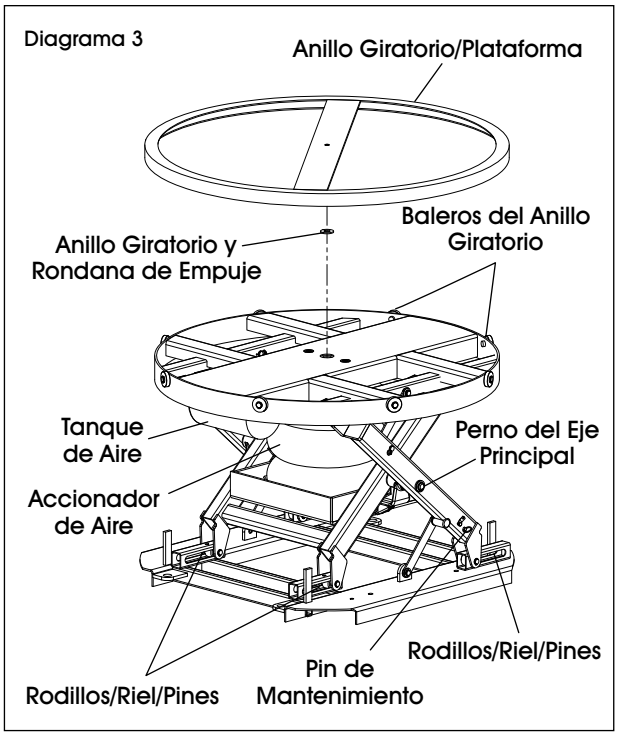
MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Antes de cada uso, inspeccione la máquina en busca de daños o desgaste. Si se encuentra daños o desgaste, retire la máquina del servicio y repare antes del uso.

SEMANAL

- Inspeccione los rodillos superior e inferior, pasadores de rodillo, casquillos, resortes de asistencia de carga mínima y rieles de rodillo. Reemplace según sea necesario. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 3



- Inspeccione las barras de enlace superior e inferior en busca de señales de daños. Reemplace según sea necesario.
- Inspeccione los pines y casquillos centrales. Reemplace según sea necesario.
- Inspeccione el anillo giratorio, rondana de empuje giratoria y casquillos. Asegúrese de que el anillo giratorio gire suavemente sin atascarse. Repare o reemplace la rondana de empuje o casquillos según sea necesario.
- Inspeccione el armazón base, plataforma y el set de patas en busca de desgaste o daños.

CONTINUACIÓN DEL MANTENIMIENTO

CADA SEIS MESES

- Aplique lubricante de PTFE a todos los puntos de pivote, rodillos, rondana de empuje y casquillos. (Vea Diagramas 4-5)

Diagrama 4

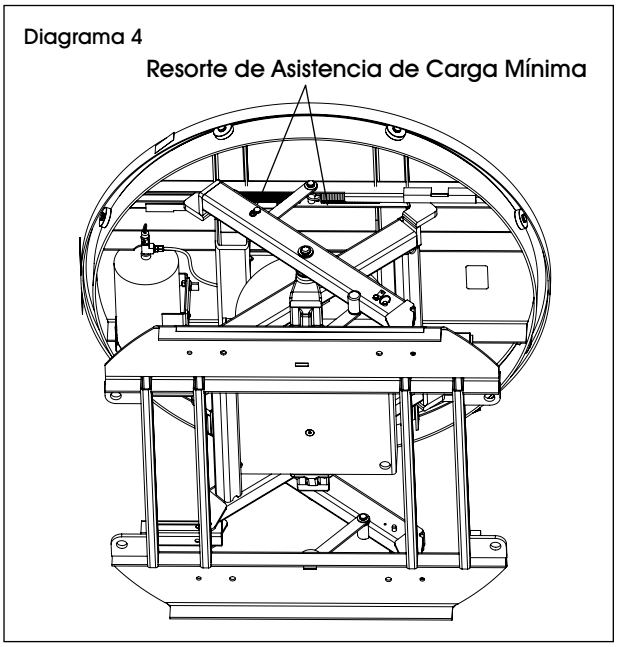
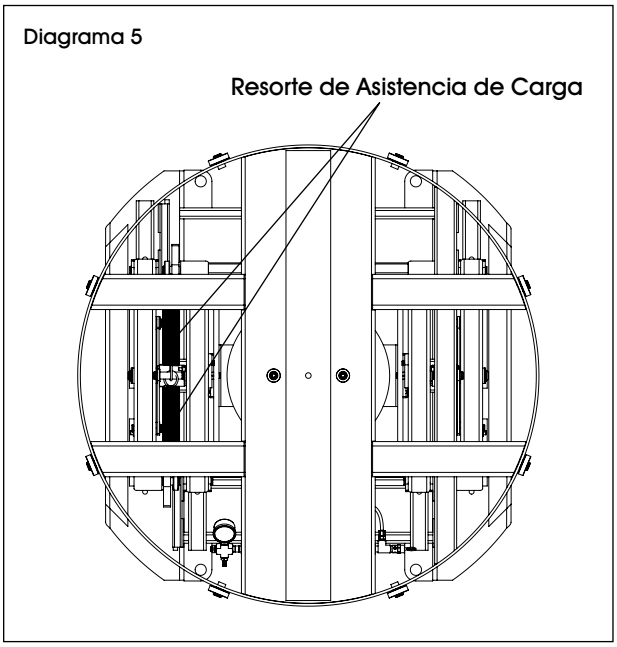


Diagrama 5



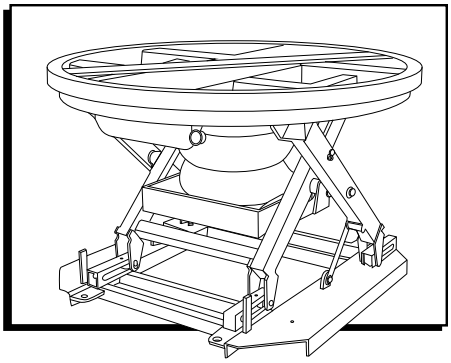
* Riel del rodillo superior removido para visibilidad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS PROBABLES	RECOMENDACIONES
La unidad baja muy fácil (demasiado temprano).	No hay suficiente presión de aire en el tanque.	Verifique si hay daños en las líneas de aire y conexiones. (Revise sección de Configuración.)
La unidad no baja suficiente (demasiado tarde).	Hay demasiada presión de aire en el tanque.	Libere presión del aire. (Revise sección de Configuración.)
La parte superior de la unidad gira alejándose de usted.	El armazón de la unidad podría no estar nivelado.	Mueva la unidad a una superficie uniforme.
Vibración o ruido excesivos cuando gira el anillo.	Desgaste o falta de lubricación en los casquillos debajo del anillo giratorio.	Retire la plataforma giratoria, lubrique o reemplace los casquillos. Lubrique la clavija del pivote del anillo giratorio y rondana de empuje. Reemplace la rondana de empuje si está desgastada.
Desgaste uniforme o descascaramiento de metal del lado inferior del anillo giratorio.	Estado normal causado por el endurecimiento mecánico del metal.	No hay reparación necesaria. Esto se detendrá una vez que el anillo giratorio se adapte por el uso.

ULINE H-1820
POSITIONNEUR DE PALETTE

1 800 295-5510
uline.ca



DONNÉES TECHNIQUES

Hauteur (abaissée)	9 ½ po
Hauteur (élevée)	27 ¾ po
Diamètre de la plateforme	43 ⅝ po
Capacité de charge	4 500 lb
Cadre de la base	36 x 36 po
Poids du produit	405 lb
Dimensions de la charge	50 x 50 x 72 po
Source d'air	80 lb/po^2
Pression maximale du système (sans charge)	30 lb/po^2
Pression maximale du système (avec charge)	65 lb/po^2
Réglage de la soupape de surpression	80 lb/po^2
Environnement d'utilisation	À l'intérieur uniquement
Température de fonctionnement	-18 °C à 49 °C (0 °F à 120 °F)

SÉCURITÉ

Les utilisateurs doivent appliquer les principes de sécurité, de formation, d'inspection et d'entretien propres à l'environnement d'exploitation prévu.

Les utilisateurs doivent conserver une copie des instructions d'utilisation et d'entretien et s'assurer que le personnel d'exploitation et d'entretien y a accès.

Il incombe aux utilisateurs d'inspecter et d'entretenir la machine comme il se doit pour en assurer le bon fonctionnement. La fréquence des inspections et de l'entretien doit être fonction des conditions d'utilisation et des facteurs de gravité liés à l'environnement d'utilisation. Les machines défectueuses doivent être immédiatement mises hors service jusqu'à ce qu'elles soient réparées. L'entretien et les réparations doivent être effectués par une personne qualifiée, et les réparations doivent être conformes aux présentes instructions.

Avant de commencer les réglages et les réparations de la machine, observez les précautions suivantes (le cas échéant) :

- **Retirez la charge de la plateforme.**
- **Dépressurisez tous les circuits avant de desserrer ou de retirer des composants.**
- **Mettez toutes les commandes en position " arrêt " et protégez tous les dispositifs de fonctionnement contre tout mouvement involontaire à l'aide de freins, de cales ou d'autres moyens.**
- **Suivez les précautions et les directives spécifiées dans les instructions et les avertissements figurant sur l'appareil.**
- **N'utilisez que des pièces de rechange ou des composants approuvés par le fabricant d'origine.**

L'utilisateur doit s'assurer que seul un personnel qualifié inspecte et entretient la machine.

SÉCURITÉ SUITE

L'utilisateur qui dirige ou autorise une personne à utiliser la machine doit s'assurer que cette personne a été :

- Formée conformément à ces instructions.
- Informée des responsabilités de l'opérateur, telles qu'elles sont décrites dans la section relative à la sécurité des présentes instructions.
- Formée de nouveau, si nécessaire, d'après les observations et l'évaluation de l'opérateur par l'utilisateur.



AVERTISSEMENT! N'effectuez pas de modifications ou d'ajouts. Les plaques, étiquettes ou décalcomanies d'instructions relatives à la capacité, au fonctionnement et à l'entretien ne doivent pas être modifiées.

Les opérateurs doivent appliquer des principes de sécurité et faire preuve de discernement lors de l'utilisation et du fonctionnement de la machine, en tenant compte de l'utilisation prévue et de l'environnement d'exploitation établi. L'opérateur contrôlant directement la machine, il lui incombe de se conformer aux bonnes pratiques en matière de sécurité. L'opérateur doit prendre des décisions concernant l'utilisation et le fonctionnement de la machine en tenant compte de sa propre sécurité et celle des autres personnes pouvant être présentes sur la machine ou s'y trouver à proximité.

Seul le personnel ayant reçu des instructions générales concernant l'inspection, l'application et le fonctionnement de la machine, y compris la reconnaissance et l'évitement des risques associés à son fonctionnement, doit utiliser la machine. Les sujets abordés doivent inclure, sans nécessairement s'y limiter, les questions et exigences suivantes :

- L'inspection avant le démarrage.
- Les responsabilités associées aux problèmes ou aux dysfonctionnements affectant la machine.
- Les facteurs affectant la stabilité.
- L'objectif des plaques-étiquettes et des décalcomanies.
- L'inspection du lieu de travail.
- Les règles et réglementations en matière de sécurité.
- L'autorisation d'utiliser la machine.
- Les avertissements et instructions à l'intention de l'opérateur.
- L'utilisation effective de la machine. Sous la direction d'un individu qualifié, la personne nouvellement formée doit utiliser la machine pendant une période suffisamment longue pour démontrer qu'elle sait l'utiliser.

Avant d'utiliser la machine, l'opérateur doit :

- Lire et comprendre le(s) mode(s) d'emploi et les règles de sécurité de l'utilisateur ou se les faire expliquer.
- Comprendre toutes les étiquettes, tous les avertissements et toutes les instructions affichés sur la machine ou se les faire expliquer.

Avant chaque utilisation, vérifiez que la machine n'est pas endommagée ou excessivement usée. Si vous constatez des dommages ou une usure excessive, n'utilisez pas la machine. Contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510 pour obtenir des informations sur les réparations et/ou des pièces de rechange.

Ne vous placez pas sous la plateforme si celle-ci n'a pas été bloquée au préalable pour éviter qu'elle ne s'abaisse.

Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne montez pas sur la plateforme.

Gardez les mains, les pieds et les vêtements amples à l'écart des pièces mobiles.

Cette machine doit être utilisée et transportée uniquement sur des surfaces planes et de niveau.

Ne dépassez pas la capacité nominale.

REMARQUE : L'opérateur doit s'assurer que l'utilisation de la machine est conforme à ce qui suit :

- La charge et sa répartition sur la plateforme doivent être conformes à la capacité nominale du fabricant pour cette configuration spécifique.
- L'opérateur doit s'assurer qu'un espace suffisant est maintenu par rapport aux obstacles en hauteur et aux conducteurs et pièces électriques sous tension.
- L'opérateur ne doit placer aucune partie de son corps sous la plateforme.
- En présence d'autres équipements ou véhicules en mouvement, des précautions particulières doivent être prises pour respecter les normes de sécurité établies sur le lieu de travail.

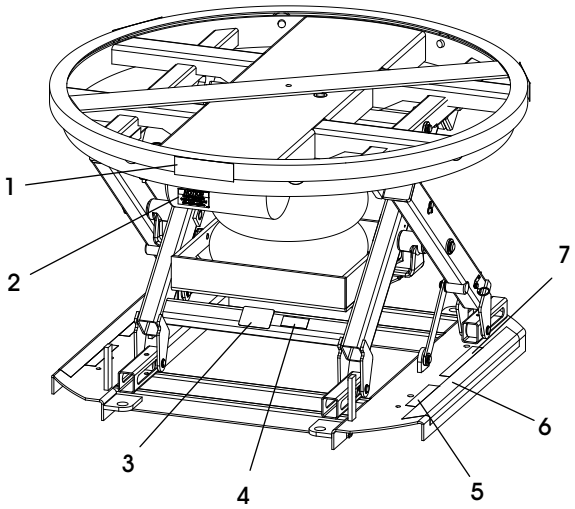
SÉCURITÉ SUITE

- L'opérateur doit immédiatement signaler à un superviseur tout problème ou dysfonctionnement qui se manifeste pendant le fonctionnement de la machine. L'opérateur doit s'assurer que tous les problèmes et dysfonctionnements qui affectent la sécurité des opérations sont corrigés avant de poursuivre l'utilisation.
- La capacité nominale ne doit pas être dépassée lorsque des charges sont transférées sur la plateforme.
- L'opérateur doit s'assurer que la zone entourant la machine est dégagée et exempte de personnel et d'équipement avant d'abaisser la plateforme.
- L'opérateur doit se conformer aux méthodes et procédures prévues pour protéger la machine contre une utilisation par du personnel non autorisé.
- Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être modifiés ou désactivés.
- Il est interdit de modifier ou d'altérer la machine, de créer des structures s'y joignant ou de fixer des accessoires sur la machine ou le système de protection.
- Si un opérateur fait face à un dysfonctionnement présumé ou à un risque ou une condition potentiellement dangereuse concernant la capacité, l'utilisation prévue ou le fonctionnement, il doit cesser d'utiliser la machine et demander des instructions supplémentaires au propriétaire ou à l'utilisateur.
- Tout problème ou dysfonctionnement affectant la sécurité des opérations doit être corrigé avant l'utilisation de la machine.
- Tout le personnel chargé de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de cette machine doit lire et comprendre ces instructions. Pour toute question ou préoccupation, contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.

La machine doit être installée, manœuvrée et maintenue en bon état uniquement par un personnel qualifié et/ou formé.

EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

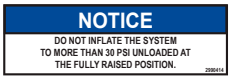
REMARQUE : Cette machine dispose d'étiquettes comportant des mesures de sécurité et des informations relatives à son utilisation et/ou à son entretien. Toutes les étiquettes doivent être lisibles. Au cas où une étiquette serait manquante, endommagée ou simplement illisible, veuillez contacter le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.



ÉTIQUETTES ADHÉSIVES

#	DESCRIPTION
1	Étiquette Presto
2	Étiquette d'avis
3	Plaque-étiquette d'information
4	Étiquettes Proposition 65
5	Avertissement relatif aux dommages corporels
6	Bande de sécurité
7	Avertissement de risque d'écrasement

1 Étiquette Presto

2 

Étiquette d'avis

3 

Plaque-étiquette d'information

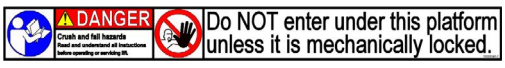
4 

Étiquettes Proposition 65

5 

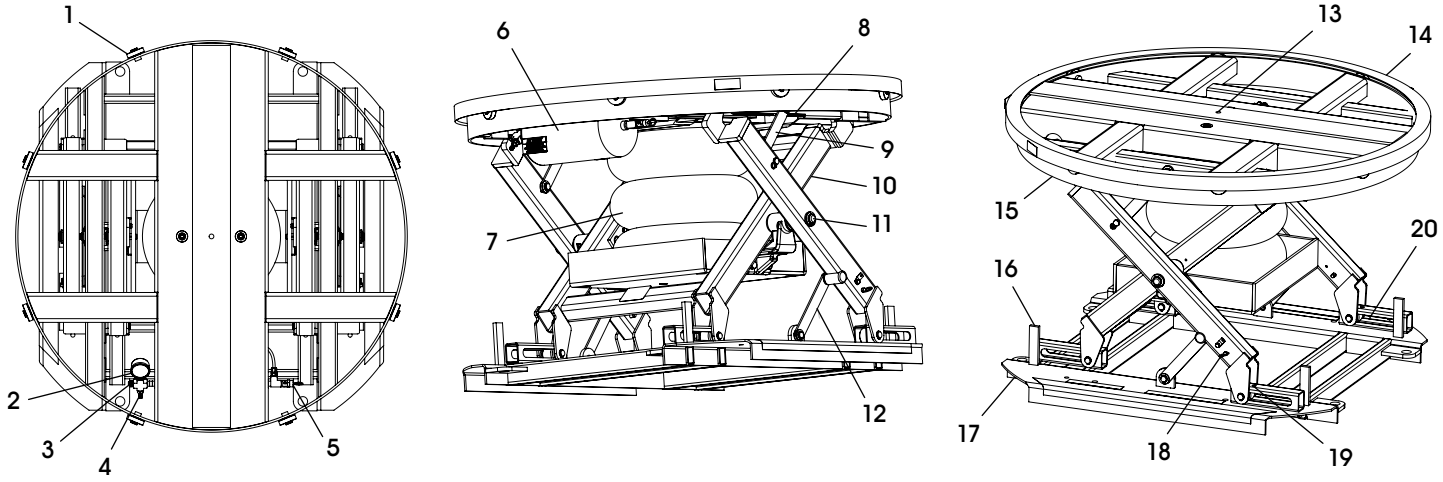
Avertissement relatif aux dommages corporels

6 
Bande de sécurité

7 

Avertissement de risque d'écrasement

CARACTÉRISTIQUES



#	DESCRIPTION
1	Roulement de l'anneau du rotateur
2	Manomètre de pression d'air
3	Soupape manuelle d'évacuation d'air
4	Tige de soupape
5	Soupape de surpression
6	Réservoir sous pression
7	Actionneur
8	Ressort de soutien pour charge minimale
9	Barre de liaison supérieure
10	Ensemble de pieds
11	Axe d'articulation central et bague

#	DESCRIPTION
12	Barre de liaison inférieure
13	Axe d'articulation de l'anneau du rotateur et rondelle de butée
14	Anneau du rotateur
15	Rouleau supérieur et chemin de roulement
16	Butée inférieure
17	Entrée pour fourche
18	Goupille du dispositif d'entretien avec lanière de retenue
19	Orifice d'engagement du dispositif d'entretien
20	Rouleau inférieur et chemin de roulement

INSTALLATION

Retirez tous les emballages. Inspectez la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Vérifiez que tous les composants ont été reçus. Si des dommages sont constatés ou si des composants manquent, interrompez la procédure d'installation et contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.

Avant et pendant l'utilisation de la machine, l'opérateur doit vérifier que la zone dans laquelle la machine doit être utilisée ne présente pas de risques potentiels, tels que, mais sans s'y limiter :

- Des bosses, des obstacles sur le sol et des surfaces inégales.
- Des obstacles en hauteur et des risques électriques.
- La présence de personnes non autorisées.
- D'autres conditions potentiellement dangereuses, comme indiqué dans les instructions d'utilisation.

MISE EN GARDE! Ne vous placez pas sous la plateforme si celle-ci n'a pas été bloquée au préalable pour éviter qu'elle ne s'abaisse.

Lors de l'installation, il peut y avoir des points de pincement. Gardez les mains, les pieds et les vêtements amples à l'écart des pièces mobiles.

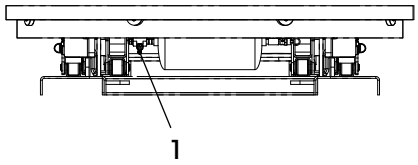
MISE EN GARDE! Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout ou ne montez pas sur la plateforme/l'anneau du rotateur.

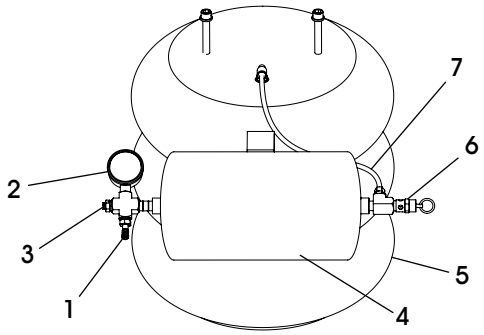
REMARQUE : Cette machine n'est pas conçue pour être fixée au sol.

REMARQUE : Les ressorts de soutien pour charge minimale dans les chemins de roulement supérieurs ont pour fonction d'aider la machine à atteindre la hauteur entièrement relevée avec une pression de coussin d'air minimale (environ 5 lb/pi^2) lorsqu'une charge de moins de 181 kg (400 lb) est présente.

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME D'AIR

VUE LATÉRALE





#	DESCRIPTION
1	Accès à la tige de soupape
2	Manomètre
3	Soupape manuelle d'évacuation d'air
4	Réservoir sous pression
5	Actionneur
6	Soupape de surpression
7	Tuyau vers l'actionneur

MISE EN PLACE

1. Débarrassez la zone de tous les matériaux d'emballage et autres débris.
2. Insérez avec précaution les fourches du chariot élévateur ou du gerbeur dans les entrées pour fourches de la machine. Soulevez la machine pour la retirer de la palette d'expédition. Abaissez la machine sur le sol et/ou transportez-la jusqu'à l'endroit souhaité.
3. Placez la machine sur un plancher structurellement solide et de niveau.
4. En l'absence de charge sur la machine, pressurisez le système à 30 lb/pi^2 au moyen de la tige de la valve sur le réservoir de pression. Ne dépassez pas 30 lb/pi^2.

ARRÊT

AVERTISSEMENT! Ne gonflez pas le système à plus de 30 lb/pi^2 lorsqu'il est déchargé et en position complètement relevée. Si la pression du système dépasse 65 lb/pi^2 à tout moment, une défaillance peut se produire et endommager la machine et/ou blesser l'opérateur.

5. Utilisez un chariot élévateur pour déposer délicatement la charge la plus lourde prévue sur la plateforme. La charge ne doit pas dépasser 2 041 kg (4 500 lb).
6. Appuyez lentement sur le bouton de la soupape manuelle d'évacuation d'air pour libérer la pression du système jusqu'à ce que la charge soit complètement abaissée, tout en évitant soigneusement les pièces mobiles et les points de pincement.

FONCTIONNEMENT

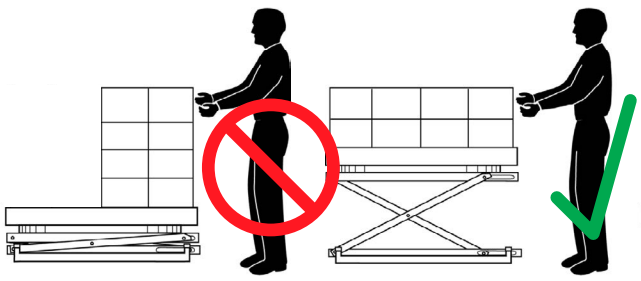
CHARGEMENT

Lors du chargement manuel, chargez toujours la palette uniformément en couches régulières. Au fur et à mesure que la palette est chargée, la plateforme s'abaisse, ce qui permet de maintenir la hauteur de travail appropriée. Ne passez pas la main par-dessus la charge. Faites plutôt pivoter la charge en poussant ou en tirant sur la palette. (Voir Figure 1)

Lors du déchargement manuel, déchargez toujours la palette uniformément en couches régulières. Au fur et à mesure du déchargement de la palette, la plateforme s'élève, ce qui maintient la hauteur de travail dans la plage ergonomique.

MISE EN GARDE! Ne passez pas la main par-dessus la charge. Faites plutôt pivoter la charge en poussant ou en tirant sur la palette.

Figure 1



FONCTIONNEMENT SUITE



AVERTISSEMENT! Ne poussez pas/ne faites pas rouler une charge par-dessus le bord de la plateforme. Cela risque de faire rebondir rapidement la machine et peut provoquer des blessures ou endommager la machine.

La plateforme doit toujours être chargée et déchargée uniformément en couches régulières. Un chargement inégal peut rendre la charge instable et entraîner des blessures. Un chargement inégal peut entraîner une usure prématurée ou endommager la machine.

Lorsque vous faites tourner la charge, ne saisissez pas l'anneau du rotateur, car vos mains ou vos doigts risquent d'être happés par les pièces mobiles et de vous blesser. Essayez plutôt de faire tourner la charge en poussant ou en tirant le coin de la charge ou le coin de la base de la charge le plus proche de l'utilisateur.

Ne laissez pas tomber la charge sur la plateforme, au risque d'endommager la machine.

N'utilisez pas cette machine avec des palettes cassées. Les planches et/ou les clous des palettes cassées peuvent s'accrocher à la structure de la plateforme et l'endommager.

CHARIOT ÉLÉVATEUR OU GERBEUR

Lors du chargement à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un gerbeur, abaissez lentement la palette sur la plateforme jusqu'à ce que l'actionneur (coussin d'air) supporte entièrement la charge ou que la plateforme soit en position complètement abaissée. Seules des charges uniformes doivent être placées sur la plateforme.

Lors du déchargement à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un gerbeur, élevez lentement la palette de la plateforme jusqu'à ce que l'actionneur (coussin d'air) ne soutienne plus la charge et que la palette soit retirée de l'anneau de la plateforme/plaque tournante.



REMARQUE : N'insérez pas le chariot élévateur ou le gerbeur dans la structure de la base, au risque d'endommager la machine.



REMARQUE : Ne faites pas glisser la palette sur/hors de la plateforme/de l'anneau du rotateur, au risque d'endommager la machine.

TRANSPORT DE LA MACHINE



REMARQUE : Cette machine peut être déplacée lorsqu'elle est chargée ou déchargée.



AVERTISSEMENT! Si vous transportez la machine avec sa charge, sécurisez la charge et la plaque tournante avant de déplacer la machine. Les charges non sécurisées peuvent tomber et provoquer des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT! Ne laissez pas tomber la machine sur le sol, au risque de l'endommager.

La machine peut être transportée à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un gerbeur de capacité appropriée.



MISE EN GARDE! Assurez-vous que le positionneur ne porte aucune charge lorsque vous le transportez.

1. Insérez soigneusement les fourches dans les entrées de fourche situées dans la structure de la base.
2. Soulevez soigneusement la machine au-dessus du sol et transportez-la jusqu'à l'emplacement souhaité.
3. Abaissez la machine et déposez-la avec précaution sur le sol, puis retirez les fourches des entrées.

ENTRETIEN

Avant d'être utilisée chaque jour ou au début de chaque quart de travail, la machine doit faire l'objet d'une inspection visuelle et d'un test de fonctionnement portant notamment, mais sans s'y limiter, sur les points suivants :

- Les commandes de fonctionnement et d'urgence.
- Les dispositifs de sécurité.
- Les pièces détachées ou manquantes.
- Les plaques signalétiques, les marquages et/ou étiquettes de précautions et d'instructions.
- Le système de protection.
- Les éléments spécifiés par le fabricant.

Tout problème ou dysfonctionnement affectant la sécurité des opérations doit être corrigé avant l'utilisation de la machine.

ENTRETIEN SUITE

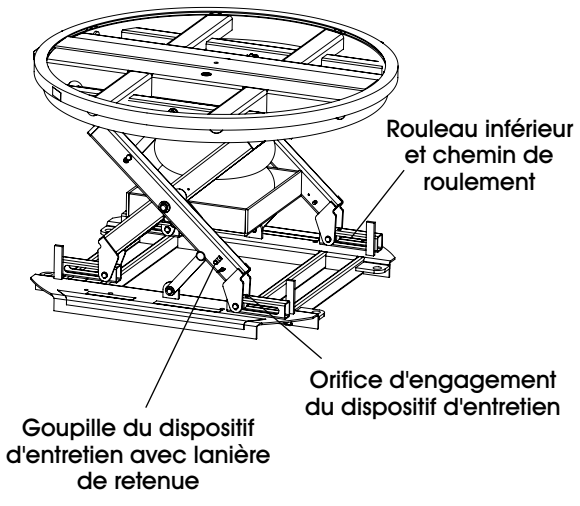
AVERTISSEMENT! Ne vous placez pas sous la plateforme si celle-ci n'a pas été bloquée au préalable pour éviter qu'elle ne s'abaisse.

AVERTISSEMENT! L'air sous haute pression peut provoquer des blessures graves. Il faut toujours libérer la pression dans le système avant de procéder à l'entretien.

- Retirez la charge avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- L'actionneur (coussin d'air) et les ressorts de soutien pour charge minimale doivent être retirés avant d'effectuer toute réparation nécessitant le démontage de l'ensemble de pieds.
- Toutes les inspections peuvent être effectuées avec l'actionneur (coussin d'air) installé.

1. Lorsque la machine est en position relevée et que la charge est enlevée, retirez les goupilles du dispositif d'entretien fourni de leur position de rangement sur les pieds, près des rouleaux (un de chaque côté). (Voir Figure 2)

Figure 2



2. Insérez les goupilles dans les trous situés en haut du chemin de roulement (des deux côtés) pour empêcher les rouleaux d'avancer et de faire baisser la plateforme. (Voir Figure 2)

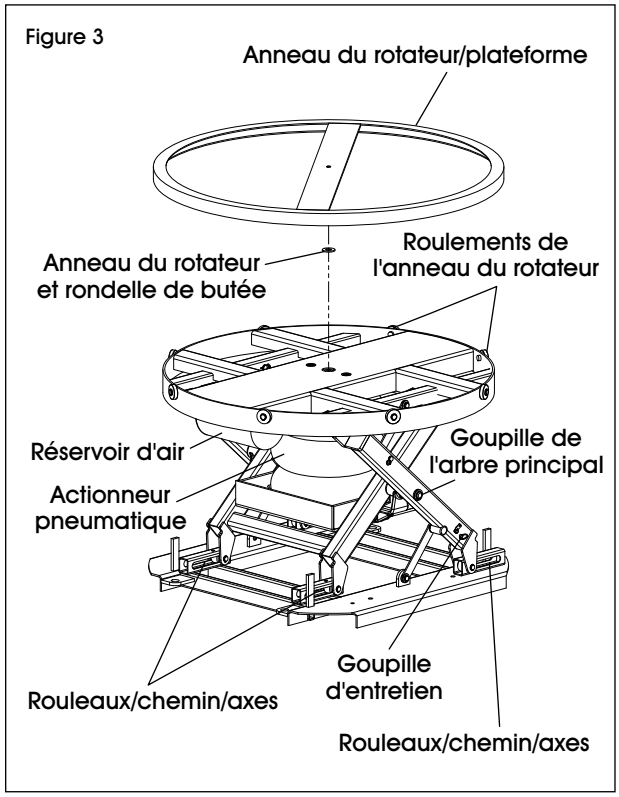
ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Avant chaque utilisation, vérifiez que la machine n'est pas endommagée ou usée. Si vous constatez des dommages ou de l'usure, mettez la machine hors service et réparez-la avant de l'utiliser.

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- Inspectez les rouleaux supérieurs et inférieurs, les axes et les bagues des rouleaux, les ressorts de soutien pour charge minimale et les chemins de roulement. Remplacez-les si nécessaire. (Voir Figure 3)

Figure 3



- Inspectez les barres de liaison supérieures et inférieures pour détecter tout signe de dommage. Remplacez-les si nécessaire.
- Inspecter les axes centraux et les bagues. Remplacez-les si nécessaire.
- Inspectez l'anneau du rotateur, la rondelle de butée du rotateur et les roulements. Assurez-vous que les anneaux du rotateur tournent en douceur sans se coincer. Réparez ou remplacez la rondelle de butée ou les roulements si nécessaire.
- Inspectez la structure de la base, la plateforme et l'ensemble de pieds pour vérifier qu'ils ne sont pas usés ou endommagés.

ENTRETIEN SUITE

ENTRETIEN TOUS LES SIX MOIS

- Appliquez du lubrifiant PTFE sur tous les points de pivot, les rouleaux, la rondelle de butée et les roulements. (Voir Figures 4 et 5)

Figure 4

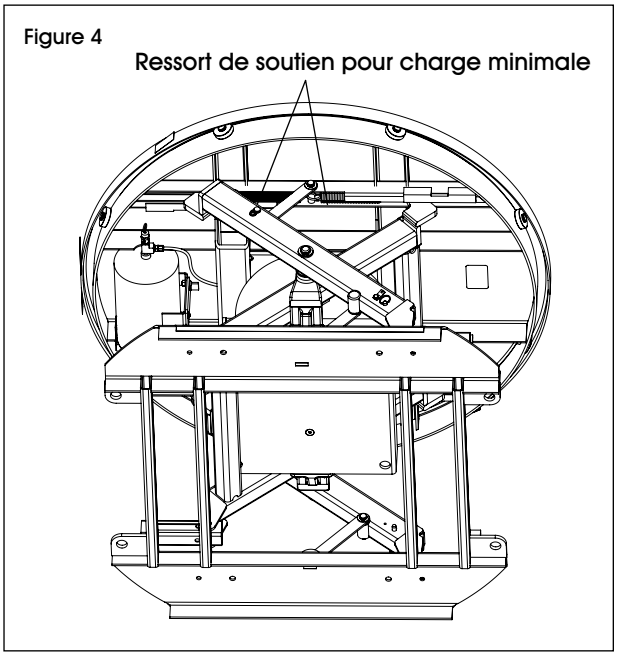
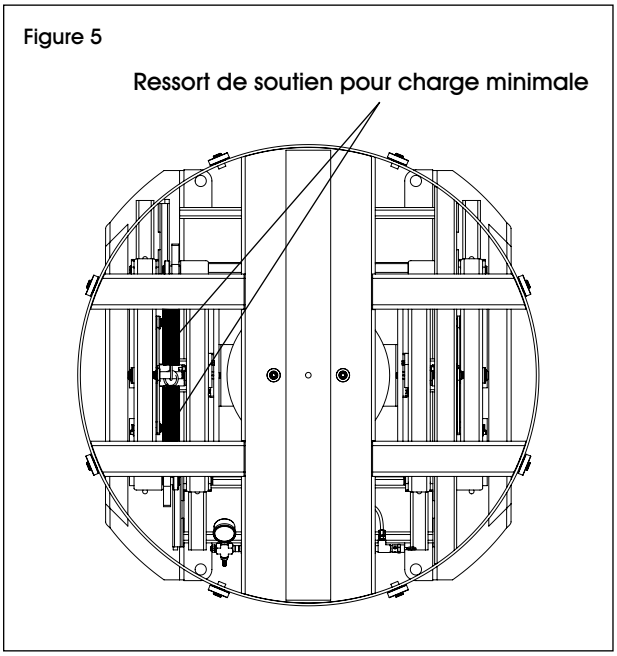


Figure 5



* Le chemin de roulement supérieur a été retiré pour des raisons de visibilité.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	RECOMMANDATIONS
L'appareil s'abaisse trop facilement (trop tôt).	La pression d'air dans le réservoir est insuffisante.	Vérifiez que les conduites d'air et les raccords ne sont pas endommagés. (Reportez-vous à la section Mise en place).
L'appareil ne s'abaisse pas suffisamment (trop tard).	Pression d'air trop importante dans le réservoir.	Relâchez la pression d'air. (Reportez-vous à la section Mise en place).
La partie supérieure de l'appareil tourne à l'opposé de vous.	La structure de l'appareil n'est peut-être pas de niveau.	Déplacez l'appareil sur une surface plane.
Vibrations ou bruits excessifs lors de la rotation de l'anneau.	Usure ou manque de lubrification des roulements sous l'anneau rotatif.	Retirez la plaque tournante, puis lubrifiez ou remplacez les roulements. Lubrifiez l'axe d'articulation de l'anneau du rotateur et la rondelle de butée. Remplacez la rondelle de butée si elle est usée.
Usure uniforme ou écaillage du métal sous l'anneau rotatif.	Condition normale causée par l'écrouissage du métal.	Aucune réparation n'est nécessaire. Ce phénomène s'arrêtera une fois que l'anneau du rotateur sera usé.